

<<世界童话之树>>

图书基本信息

书名：<<世界童话之树>>

13位ISBN编号：9787509004005

10位ISBN编号：7509004004

出版时间：2008

出版时间：当代世界出版社

作者：谷雨 插图

页数：704

译者：星灿

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;世界童话之树&gt;&gt;

## 前言

我的两个孩子都是童话故事迷。

大孩子到十几岁上高中的时候，还爱抱着大厚本《中国民间故事集》、《安徒生童话选》、《格林童话选》、《法国童话选》等等看个没完。

那时，小女儿还小，不会阅读，便求姐姐给她讲童话故事。

姐姐给她讲的那些童话故事里，又是公主又是王子，又有巫婆又有鬼怪，小女儿不是因为故事太长听了后面的忘了前面的，便是因为情节太复杂听不懂。

小女儿一赌气，干脆向我提出要求说：“妈妈，我也要一本厚厚的、全全的、专门讲给我们小小孩听的童话！”

”这一下可把我难住了。

适合低幼儿童的外国童话选，还要厚厚的、全全的，到哪儿去找呢？

后来，偶然间我发现了这本来自捷克斯洛伐克的《世界童话之树》。

它正是给低幼儿童看的，又是厚厚的，有好几百页；全全的，搜集了来自五大洲多个民族的童话故事，真教我喜出望外。

不过，由于地域文化的差异，不是所有的故事都适合中国小朋友读，于是我精心地从中选择了部分适合的篇目来翻译并重新编排。

在我翻译的过程中，译几篇就念几篇给我那位最热心的审稿者、最性急的催稿人小女儿听。

因为这些童话故事比她姐姐讲的那些要简明易懂，合乎她的理解能力，所以她听得津津有味，边听边插嘴议论，有时哈哈大笑，有时要求我再讲一遍。

有一些故事她听上十遍八遍也不厌；而那些押韵、顺口的童谣式故事，她很快竟能背得出来了，可见她喜欢到了什么程度。

从我家这位小听众对这棵“世界童话之树”的反映，我推想着，小学低年级和幼儿园的小朋友们也会喜欢这本集子。

希望这些短小幽默、欢快健康的小童话、小故事能给包括幼儿园娃娃在内的所有孩子们带来欢乐、知识，使他们受到美的陶冶。

## <<世界童话之树>>

### 内容概要

《世界童话之树》是著名翻译家星灿译作，书世界的珍宝，精彩的剪纸风格插图，这套世界童话是迄今为止搜录最全面的（五大洲六十多个民族和国家）、内容最丰富的（四本书共有两百多个故事）、各式各样都有的（从兔子尾巴那么短到大火车那么长的）童话书，是孩子们听也听不够的、妈妈们读也读不厌的童话书。

这本来自捷克斯洛伐克的《世界童话之树》是给低幼儿看的，又是厚厚的，有好几百页；全全的，搜集了来自五大洲多个民族的童话故事。

本书精心地从中选择了部分适合的篇目来翻译并重新编排。

这些童话故事简明易懂，合乎小朋友的理解能力。

适合小学低年级和幼儿园的小朋友们阅读。

这些短小幽默、欢快健康的小童话、小故事能给包括幼儿园娃娃在内的所有孩子们带来欢乐、知识，使他们受到美的陶冶。

## <<世界童话之树>>

### 作者简介

译者简介：刘星灿，中国翻译家协会及中国作家协会会员，退休前为人民文学出版社编审。在捷克斯洛伐克查理大学捷克语言文学系毕业回国后，一直从事捷克语言文学方面的翻译，编辑，教学及中捷文化交流工作。

至今翻译出版了约五百余万字的捷克优秀文学作品，其中包括世界文学名著哈谢克的《好兵帅克历险记》，赫拉巴尔的《我曾侍候过英国国王》等多部精品，诺贝尔文学奖得主赛弗尔特的诗选《紫罗兰》，当代捷克著名作家伊万。

克里玛的《被审判的法官》，世界反法西斯文集中的《罗密欧，朱丽叶与黑暗》，《捷克文学简史》等以及包括《世界童话之树》在内的数十册儿童读物，其中与白崇礼合作译编的《捷克斯洛伐克儿童书籍插图选》曾获1992年中国图书“冰心奖”。

1990年获捷克斯洛伐克文学基金会授予的“涅兹瓦尔奖”，2005年获捷克政府为表彰她弘扬捷克文化的终身成就而授予的“格拉底亚斯。

阿吉德”水晶球奖。

绘者简介：米罗创作室成员：谷米：一头爱在画里叽哩咕噜的牛。

自从告别教师和广告设计生涯后，开始了与德国rapi软件开发公司合作儿童游戏插图及动画设计，毫无疑问，儿童游戏是最快乐的成长体验。

之后逐渐涉入儿童图画书创作领域，乐此不疲。

喜爱画好玩有趣的故事，表现有个性化的角色。

爱好卡通玩偶设计，溺爱猫，钟情狗。

愿望是将来有一大堆动物和她一起幸福的生活。

罗军：表面严肃内心闪耀创意亮点的猪。

自幼习画，终无所成。

而立之后越发钟情儿童文学，遂着手创办米罗工作室，以童书童画为创作源点，在当下新奇创意成堆，多元化佳作迸发的童书环境中，不求一鸣惊人，也无心附会什么文化使命，只是用自己的方式去画作品，给孩子本已丰富的精神大餐中加上一点自然无添加物的小点心。

平时喜欢骑车找稀奇地儿遛。

喜爱看记录片，喜剧片，还有猫。

谷雨：谷米的姐姐。

也是米罗创作室特邀合作者。

在北京联大商务学院艺术设计系任教插图与广告设计。

这个兔姐姐活泼开朗，特别钟情创作纤维艺术，可喜欢和学生聊天，指导的学生获了奖是她最开心的事儿！

## &lt;&lt;世界童话之树&gt;&gt;

## 书籍目录

第一根树枝狐狸是怎么哄骗两只小熊的2喜鹊是怎么捉弄狐狸的5小公鸡和小母鸡8狐狸和仙鹤交朋友15  
 狐狸和鲤鱼赛跑17小红帽19国王的两件礼物24小秃子和他的哥哥们28小袋儿和他的朋友们游世界32多  
 虑的新娘37金冠小母鸡和西班牙国王40三个说大话的人和穿孔铜钱48太阳、月亮与公鸡的故事52  
 一个像兔子尾巴那样短的童话55第二根树枝谁的力量最大57两只小鸡的故事60狗熊想喝人血63斯莫利  
 切克和金角鹿的故事65苍蝇出嫁71两种布施74滑稽鬼马蒂是怎样教狗熊拉琴的78三个手艺人他们的  
 梦82阿达尔—柯塞和他神奇的外衣84阿达尔—柯塞和他的哄骗术87狼和狗的故事90六位大学问家91为  
 啥鸽子爱抓小鸡94专为那些不肯睡觉的小孩子说的童话96第三根树枝吝啬的老爷99老狗和狼的故事104  
 老狗、狼和公猫的故事108诚实的生活、善良的心肠和快乐的思想112老头儿行医117马杰依大叔是怎样  
 算计伊尔大叔的120傻大嫂122小鸟的报答126核桃强盗130国王想把月亮摘下来132太阳、月亮和乌鸦137  
 为什么猫头鹰白天躲在树林子里142巴西獭和红吼猴144国王煮粥146洪扎是怎样学拉丁文的148公鸡是  
 怎么变成家禽的151露珠发饰155讲给撒谎的孩子听的童话159为什么野兔的嘴唇有豁口162不称职的骑  
 手164第四根树枝两姐妹170农夫做买卖179忠诚的友谊力无穷185农夫、狗熊和狐狸188马杰依与公主的  
 故事192磨坊工的三个儿子的故事199撒突拉姆和安突拉姆210吝啬的富裕农夫和长工万涅克214十二个  
 月的故事217穷织布匠和吓人的怪物220骄傲的蝙蝠225从未偷盗过的人227小老鼠的生与死231小桥和羊  
 群的故事238第五根树枝三只小猪241公鸡毛吓坏了胆小鬼248公猫国王251太阳下面最珍贵的东西257大  
 实话杨涅克不会撒谎263暖和天气272木桶姑娘275松鼠、缝衣针和旧手套280乌龟和猴子是怎么在一块  
 儿过日子的284金苹果289猫和老鼠合伙度日的时候291为什么死者不再复活296勇士用小针胜强敌298隐  
 士怎样想着发财的300第六根树枝长角的山羊303山羊是怎么哄骗狮子的308公鸡愚弄了狗熊312利尼王  
 子和西柯妮姑娘315忘恩负义的狗熊324骡子——世界的征服者326一只想要穿鞋的狼329龙王公主331  
 先知博士335第七根树枝大甜萝卜340小山羊和狼342仙鹤是怎样给狼治病的347蚂蚁和巴西獭349小牧羊姑  
 娘嫁给了英国王子351出借的鸡蛋361煮甜粥的魔罐364当家的是怎么教会他的懒婆娘干活的367意外的  
 好运371懒鹭鸶和懒鲤鱼373爱尔兰国土上的撒谎者375太阳、月亮、风和天空380受罚的妒忌者383为什  
 么狗随人住387第八根树枝无情无义的狼390一只上了学的苍蝇395笨龟和野鹅398狐狸和狼捕鱼记400一  
 个小老太太和一根小不点骨头的故事404法国王子和美丽的杨尼契卡407壁虎怎么弄走美洲豹的火418滑  
 稽大王纳斯·艾特丁的故事420吉乌法还债423穷小伙子遇好运426羊尾巴430世界上最好和最坏的东西432  
 小泥房和小盐房435狐狸的尾巴尖儿为什么是白的438第九根树枝玻璃桥442聪明的十三弟448聪明的  
 母鸡454以怨报德456青蛙旅行记461猴子和乌龟办事推明天464蜜糖饼做的小房子466黄蜂、蜘蛛和疯  
 子的用处472驴耳朵王子474三只公羊481美丽的柑橘姑娘485母鸡为啥爱乱扒495为什么夜莺被公认为最  
 好的歌手496杜鹃的来历500地狱里的两个屠夫501三长的童话506第十根树枝野兔是怎么战胜狮子的508  
 油炸圆馅饼流浪记511狮子请客516小家兔智胜傲狐狸518野兔和土地521布雷姆城的乐师522国王与掘墓  
 人528神奇的苹果树532滑稽鬼裴拉扎是怎么愚弄皇后的539三个猎人544约瑟和公主547为什么蜜蜂欢乐  
 蜘蛛忧愁554小拇指娶了大公主558谁最大562小麻雀讥笑沙赫王565第十一根树枝小姑娘给了人东西又  
 往回要568狡猾的狐狸欺侮别的动物的下场577螃蟹跑到狐狸前面去了584爱使坏心的受了罚586风王盗  
 走了美公主589愚人卖奶酪595伯爵大人是怎么延长白天的597金嘴壳鸟600傻洪扎是怎么愚弄小气鬼富  
 农的605小牧童击败巨人611神奇的国家什拉拉菲616土狼的背上为什么有花条纹620太阳、严寒与风622  
 鸽子为什么咕咕叫624第十二根树枝吃不饱的树根娃626刺猬和多心眼的狐狸634勇敢的公猫和大胆的绵  
 羊637会唱歌的鹅643虱子和跳蚤上市集645兔王子647大度汉和小气鬼655草中娃659科贝斯先生665盲人  
 歌手智胜小偷669扁豆笑得爆了壳673

## &lt;&lt;世界童话之树&gt;&gt;

## 章节摘录

狐狸是怎么哄骗两只小熊的 在一座座水晶玻璃山后面，在一块块丝绒草地那边，有一片茂密的森林。

那儿从来没有人去过，也从来没有人见过它是什么样子。

在这郁郁苍苍的大森林里，住着一只母熊，它有两只小熊。

小熊稍微长大了一点以后，便说要出去见见世面。

两只小熊作了些动身的准备，告别妈妈之后便出发了，它们走呀，走呀，走了一天又一天。

它们走出森林，来到了草地，把妈妈打发它们在路上吃的东西都吃光了，连一丁点儿也没剩下。

“哥哥，我还想吃！”

熊弟弟哭丧着脸说。

“我不也是一样饿吗？”

弟弟！

熊哥哥叹着气说。

它们走着走着，在路上捡到一块奶酪，想分着吃，又不知道怎么个分法。

哥儿俩开始拌起嘴来，一直吵到有只狐狸跑来为止。

“小家伙们，你们吵什么呀？”

狐狸问它们。

“我们有块奶酪，不知怎么个分法。”

小熊对狐狸说。

“这事儿好办，我来给你们分！”

狐狸笑了笑，把奶酪拿过来掰成两半。

“这分得不匀！”

小熊们嚷嚷说，“那半块大一点儿。”

狐狸仔细瞧了瞧这两个半块奶酪说：“真的，这半块是大一点儿。”

我很容易就能把它纠正过来。

说着便在那大的那半块上咬了一口。

“可是现在没咬过的那半块又大了一点儿！”

小熊们嚷嚷说。

狐狸又把那半块咬了一口，结果第一个半块又大了点，于是它就这么轮流地咬着这两半块奶酪。咬着咬着，奶酪全给它吃光了，一点儿也没剩下。

“大叔，你可真会分啊！”

小熊们生气了，“你把整个一块奶酪都吃光了！”

“小熊，我给你们分得可公平啦，”狐狸笑着说，“谁也没少吃一口，谁也没多吃一口。”

（匈牙利）苍蝇出嫁 苍蝇打扮得漂漂亮亮出远门去见世面，路上碰见一只狼，狼对苍蝇说：“上哪儿去？”

苍蝇，瞧你打扮得这么漂亮！”

“我还能上哪儿去呀？”

去找对象呗，我想出嫁了。”

“那你找我好啦！”

狼对苍蝇说。

“说不定也可以，”苍蝇说，“不过你先得给我唱支歌，让我听听你配不配。”

狼便尽它最大的努力唱了，可是苍蝇并不喜欢：“不行，狼啊，你是在嚎叫，我不要你做对象。”

它说完就走了。

苍蝇走了一会儿，遇到一只狗，狗说：“上哪儿去？”

苍蝇，瞧你打扮得这么漂亮！”

## &lt;&lt;世界童话之树&gt;&gt;

” “我还能上哪儿去呀？

去找对象呗，我想出嫁了。

” “那你就找我好啦？

” “说不定也可以，” 苍蝇回答说，“不过你得先给我唱支歌，让我听听你配不配。

” 狗尽了最大的努力唱了，可是苍蝇并不喜欢。

“不行，狗啊，你是在汪汪叫呀，我不能要你做对象。

” 苍蝇说完就走了。

接着遇上了蟋蟀。

蟋蟀说：“上哪儿去？

苍蝇，瞧你打扮得这么漂亮。

” “我还能上哪儿去？

去找对象呗！

我想出嫁了。

” “那你就找我好啦！

” 蟋蟀说。

“说不定也可以，” 苍蝇回答说，“不过你得先给我唱支歌，让我听听你配不配。

” 蟋蟀尽它最大的努力唱了，这回苍蝇可中意了。

“行！

蟋蟀，你唱得好，我就找你当女婿。

” 苍蝇说罢，便认蟋蟀当它的丈夫。

它们结婚之后，宰了一只肥绵羊，拿它的皮做了一顶帐篷，用它的短骨头做椿钉，长骨头做柱子，很快就有了一个栖身之地。

为了不饿肚子，蟋蟀弄来了些面粉。

苍蝇说，它要来烤些饼子，它马上开始筛面粉。

过一会儿，筛得满头都是白面粉。

“我的好苍蝇！

” 蟋蟀说，“你的头全白了呀，你稍微摇摇头，把面粉抖下来吧！

” 苍蝇开始摇头抖面粉，一直到把头扭下来为止。

蟋蟀看到这情景，便大笑起来。

它笑呀，笑呀，一直到把肚皮笑破了为止。

从此以后，苍蝇再也没跟蟋蟀配过亲。

（索马里） 玻璃桥 ——讲给乖乖地喝牛奶的孩子听的故事—— 从前有位农夫和农妇，有一次，在他们打扫牲口圈时，拾到一个铜板。

农夫问：“亲爱的，咱们拿这个铜板干点什么事？”

” 农妇回答说：“到集上去买只母鸡回来。

” 他们一块儿到集上去买了一只母鸡。

母鸡已会下蛋，夫妇俩在复活节把这些蛋拿去卖了，生活过得很好。

过些时候，他们打扫牲口圈，又拾到一个铜板。

农夫问：“亲爱的，我们拿这个铜板干点什么事？”

” 农妇回答说：“到集上去买只公鸡回来。

” 他们一块儿到集上去买了一只公鸡。

公鸡和母鸡有了小鸡。

夫妇俩在复活节把这些小鸡拿去卖了，生活过得更好。

过些时候，他们打扫牲口圈，又拾到一个铜板。

农夫问：“亲爱的，咱们拿这个铜板去干点什么事？”

” 农妇回答说：“到集上去买只母山羊回来。

” 他们一块儿到集上去买了一只母山羊。

## &lt;&lt;世界童话之树&gt;&gt;

母山羊天天出奶，夫妇俩把羊奶拿到城里去卖了，生活过得更好。

过些时候，他们打扫牲口圈，又拾到了一个铜板。

农夫问：“亲爱的，咱们拿这个铜板干点什么事？”

” 农妇回答说：“到集上去买只公山羊回来。”

” 他们一块儿到集上去买了一只公山羊。

公山羊和母山羊有了小山羊，夫妇俩把小山羊拿到集上去卖了，生活过得更好。

过些时候，他们打扫牲口圈，又拾到一个铜板。

农夫问：“亲爱的，咱们拿这个铜板去干点什么事呢？”

” 农妇回答说：“到集上去买头母牛回来。”

” 他们到集上去买了一头母牛。

母牛天天出奶，夫妇俩把牛奶搅成奶油，拿到集上去卖了，生活过得更好。

过些时候，他们打扫牲口圈，又拾到了一个铜板。

农夫问：“亲爱的，咱们拿这个铜板去干点什么事呢？”

” 农妇回答说：“到集上去买头公牛回来。”

” 他们一块儿到集上去买了一头公牛。

公牛和母牛有了小牛，夫妇俩把小牛养大，到集上去卖了，生活过得更好。

过些时候，他们打扫牲口圈，又拾到一个铜板。

农夫问：“亲爱的，咱们拿这个铜板去干点什么事？”

” 农妇回答说：“到集上去买只猫回来。”

” 他们一块儿到集上去买了一只猫。

猫在屋里抓老鼠。

夫妇俩谁也不用操心粮食、腌肉会被老鼠吃掉，生活过得更好。

过些时候，他们打扫牲口圈，又拾到了一个铜板。

农夫问：“亲爱的，咱们拿这个铜板去干点什么事呢？”

” 农妇回答说：“现在我们已经够富的了，咱们来造一座玻璃桥吧！”

” 他们造了一座玻璃桥，然后说：“现在我们来试试这座桥牢不牢。”

” 他们先放母鸡走过去。

母鸡过了桥，没把桥压断。

然后，他们放公鸡走过去。

公鸡过了桥，没把桥压断。

然后他们放母山羊过去。

母山羊过了桥，没把桥压断。

然后他们放公山羊走过去。

公山羊过了桥，没把桥压断。

然后他们放母牛走过去。

母牛过了桥，没把桥压断。

然后他们放公牛走过去。

公牛过了桥，没把桥压断。

然后他们放小猫走过去。

小猫过了桥，把桥压断了。

谁的力气最大呢？

小猫咪！

因为它老是乖乖地喝牛奶。

（法国） 太阳下面最珍贵的东西 从前有个国王，这个国王是个鳏夫，他有三个强壮的儿子。

在邻近的王国里却有一个皇后，她是一个寡妇，有一位美丽如花的女儿。

结果，那个鳏夫国王娶了这个寡妇皇后做妻子。



## &lt;&lt;世界童话之树&gt;&gt;

从此那位王后的女儿也和皇后住在国王的宫堡里。

因为公主美丽如花，所以三个王子都很喜欢她，都想娶她为妻。

有一天他们来到父亲跟前对他说：“亲爱的父亲，我们三人都爱上我们的非亲生的妹妹，邻国美丽的公主，但又只能由我们其中的一个娶她。

请你作出决定，谁该成为她的丈夫。

”国王听了这番话之后说道：“亲爱的儿子们，我怎么能决定谁该成为她的丈夫呢？

你们既然让我决定，我就说，你们都到世间去，谁能把太阳下面最珍贵的东西给我拿来，谁就能和公主成亲。

”那么好吧，三位王子便出远门寻找太阳下面最珍贵的东西去了。

他们在第一个十字路口分了手，各自朝着一个方向走去。

大王子没多久来到一座大城市。

他马上开始寻找和打听什么地方有什么珍贵的东西。

他走遍了所有的市场和商店，正打算继续往前走时，突然从一个老商人那儿看到一块漂亮的地毯，而且是块神奇的地毯。

人往地毯上一站，按一下那个秘密的弹簧，地毯就会飞起来，随便你想到哪儿去都可以。

亲爱的王子马上问老商人道：“你这块地毯要多少价钱？”

”“一千块金币。

”商人回答说。

王子从钱袋里数出一千块金币付给商人。

他站在地毯上，按了一下弹簧，就慢慢地朝家飞去了。

二王子来到一个村庄，在这里遇到一个人，他有一个珍贵的望远镜，你只要朝望远镜里一看，就能看到你所想的东西。

王子把望远镜对着眼睛，他当时想起大哥，马上看见他坐着地毯往家飞。

“你这个神奇的望远镜要多少钱？”

”二王子问那人道。

“一千块金币我就满意了。

”那人回答说。

二王子给了他一千块金币，把望远镜装在包里，坐着车慢慢地往回家的路上走去。

就连三弟也没走坏运，他来到一座城市。

在这所城市的集上看到一位老人在卖苹果。

老人喊道：“买苹果吧，神奇的苹果！”

”王子走到老人跟前问道：“你这苹果有什么神奇的地方，老大爷？”

”“谁的脸一挨到它，闻到它的香味，他的病就能立即治好。

”老人回答说。

“这样的苹果我真得买下。

”王子说，“多少钱一个？”

”“一千块金币卖给你。

”老人说。

王子付了一千块金币，把苹果放进包里坐车回家了。

这时二王子想试试他的望远镜，看看他的兄弟在哪儿。

他首先看了大哥，正坐着地毯往家飞。

因为高离得不远，他摧了马几鞭子，没多久就赶上大哥了。

“喂，大哥，你知不知道咱们的弟弟在哪？”

”他在地上对着大哥大声喊道。

“不知道啊！”

”大哥回答说。

朝弟弟这儿飞来。

## &lt;&lt;世界童话之树&gt;&gt;

“那你用我的望远镜看吧！”

二王子说着，把望远镜递给了大哥。

大王子拿着望远镜一看，看见小弟弟一个人孤孤单单地坐着车往家走。大哥把二弟叫到地毯上坐着，按了一下秘密弹簧，一下就飞到了三弟那儿。随后他们三人同路，坐着地毯回家了。

他们飞了一会儿之后，三弟从二哥手里把望远镜拿过来一看，说道：“哎呀不好啦！我看见什么了呀？”

我简直不敢说出来！

“你到底看见什么啦？”

大哥说，把望远镜接过去，他刚一看，也开始叹起气来。

“我的上帝，我看见什么啦？”

“你们俩怎么啦？”

二哥好奇地问道，亲自拿望远镜看。

他看见什么啦？

看见他们热爱着的公主躺在病床上奄奄一息，难以活命。

现在怎么办？

这时最小的王子想起来了，他说：“赶快回家，我可以治好她的病。”

地毯加快速度飞着，一眨眼，三人都到了家里。

最小的王子跑到公主房里，在千钧一发的最后时刻，让她闻他的神奇苹果。就在这一早上，公主的病好了。

然后三兄弟都一同到他们父亲那里去介绍自己带来了什么珍贵的东西。

“可是公主该和我成亲，因为我用我的苹果救了她的命。”

最小的王子说。

“不，应该归我，要不是我的望远镜，你们根本就不会知道公主病了。”

二王子捍卫着自己的权利说。

“可是要是没有我的飞毯，你们就会回来晚了。”

大王子反对他们的意见说。

国王想了一想，然后说：“亲爱的儿子们，我认为最大的功劳属于望远镜，所以公主归老二。”

兄弟们驯服地听从了父亲的决定，国王将自己的决定告诉了公主，可是美丽的公主不同意这个决定：“我认为，救我命的功劳要数那个拿来神苹果的最大，因为在这几位王子中，我早就爱这一位，所以我愿他当我的丈夫。”

这一来，美丽的公主便嫁给了最小的那位王子。

遗憾的是她没早说她喜欢谁；要是早说了的话，王子们就不用去辛苦这一趟，我们也用不着讲这个童话了。

（西班牙） 乌龟和猴子 是怎么在一块儿过日子的 有一次乌龟在河边晒太阳，它突然看见有棵树顺着水流往下漂。

这是一棵香蕉树。

乌龟跳到河里，游到树边，开始把树往岸边推，可是已经无力把它拖到岸上来了，因为这棵连根带叶的树对于它来说实在太重了。

乌龟跑去找帮忙的，它在路上遇到的第一位是邻居猴子。

“你来瞧，我捞到了一棵树。”

乌龟说，“你帮我把它弄到我的花园里去吧，我把它种起来。”

可是猴子想从中得点什么，它说道：“我可以帮你忙，可是咱们得平分这棵树。”

乌龟同意了。

它们回到河边，齐心协力把香蕉树推到了岸上，然后又把它送到乌龟的花园里。

乌龟说：“如今我们来挖个坑，把香蕉树种下。”

## &lt;&lt;世界童话之树&gt;&gt;

” 猴子连听都不要听：“甭想！

你不是说过咱们俩平分这棵树吗？

” “是要平分呀，” 乌龟说，“我们先把树种上，等它结了香蕉，咱们就平分嘛。

” “不行，不行，这得等好长时间。

” 猴子说，“最好我们现在就分，我们把它锯成两段，你拿一段，我拿一段。

” 不管乌龟乐意不乐意，猴子把树锯成了两段。

猴子仔细观察了这两段树，它觉得上面那一段好些，便说：“我要上面那一段。

” 它把上面那一段背到自己花园里去种下了，给乌龟剩下那带根的一段。

乌龟用心地把这一段种下，把周围的土踩紧，然后走了。

乌龟这一段树慢慢地长出了叶子，然后开了花，没多久结满了一树的香蕉。

等香蕉熟了，乌龟想把香蕉摘下来，可是怎么摘法呢？

乌龟不会爬树啊。

没有别的法子，又得去求猴子帮忙。

“我送你几个香蕉。

” 乌龟向猴子许诺说。

猴子没让它多求，它爬到树上，开始自个儿尝起新来。

乌龟在底下白白地等着，求他也扔一点儿下来。

“我不扔下来，” 猴子没好气地说，“你在分树的时候骗了我。

你把那一段坏的给了我，所以我现在得一个人把香蕉吃个精光。

” “你至少给我扔一两个下来吧！

” 到最后乌龟求它道。

“把香蕉皮给你吧！

” 猴子讥笑它，给它扔了几块香蕉皮到地上。

乌龟发火了，它钻到荆棘丛里，摘了好多刺，把刺铺在香蕉树周围的地上，然后自己躲了起来。

猴子把最后一个香蕉吃掉后，高兴地往地上一跳，哎哟！

正好掉在刺中间。

它在树旁直蹦，像跳舞一样，疼得乱喊乱叫，脚往哪儿踩，哪儿挨刺扎。

乌龟躲在附近看得一清二楚，憋不住笑出声来。

猴子一听见，马上跑到乌龟那儿抓住它，把它翻了个肚皮板朝天。

乌龟毫无办法。

“如今我来惩罚你！

” 猴子威胁着。

“我该怎么罚你呢？

用棍子打死你？

要不把你塞在磨盘里碾成肉酱？

要不把你从高山顶上扔下去？

” 聪明的乌龟没被吓着，它说道：“怎么都行呵，把我从高山顶上扔下去，把我塞到磨盘里碾碎，或用棍子打死我，你想怎么办就怎么办好啦！

我只求你一点，别把我扔到水里去！

” 猴子一听它说完就笑着说道：“瞧，我怎么早没想到这一点呢？

对，这是第一招，把你淹死！

” 它抓住乌龟，把它带到河边，扑通一声扔到最深的水潭里，乌龟在水中不见了，猴子为惩罚了乌龟而感到得意。

突然，乌龟从水中浮上来，伸出脑袋来说：“谢谢你呀，笨蛋猴子，谢谢啦！

你难道不知道，到了水里就到了我的家？

” 说完快乐地游走了。

（菲律宾）



## <<世界童话之树>>

### 编辑推荐

翻过九重山，越过九道河，在那遥远遥远的世界的另一头，在那块连鸟儿都不来栖息的地方，有一片蓝色的大海，大海中间有座绿岛，岛上有棵壮实的金树，金树上有十二根分叉的树枝，一根根散得开开的，每根树枝上有一个窝巢，每个窝巢里有光溜溜的水晶玻璃蛋：你把蛋壳一敲开，就能找出一个童话来。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>